

			CATALÀ	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS
2	11h	Plaça Forgas	Concentració de comparses	Concentración de comparsas	Concentration of troupes	Concentration de troupes
	11.30h	Centre del poble	Presentació de les comparses i inici de la rua amb la XARANGA DAMMER	Presentación de las comparsas e inicio de la rúa con la XARANGA DAMMER	Presentation of the troupes and start of the parade with the XARANGA DAMMER	Présentation des troupes et début du défilé avec le XARANGA DAMMER
	13h	Plaça Esteva i Cruañas	Vermut musical de Carnaval amb DJ JUANMI	Vermut musical de Carnaval con DJ JUANMI	Carnival musical vermouth with DJ JUANMI	Vermouth musical de Carnaval avec DJ JUANMI
	14h	Plaça Esteva i Cruañas	Arrossada popular Venda de tiquets a l'oficina de turisme Preu: 10€	Arroz popular Venta de tickets en la oficina de turismo Precio: 10€	Popular rice Tickets on sale at the tourist office Price: €10	Plat de riz populaire Vente de billets à l'office de tourisme Prix : 10 €
4	17h	Biblioteca Salvador Raurich	Hora del conte: Heroïnes de contes i llegendes a càrrec de l'Albert Quintana de Gra de Sorra	Hora del cuento: heroínas de cuentos y leyendas a cargo de Albert Quintana de Gra de Sorra	Children story time with Albert Gra de Sorra	Heure du conte infantile avec Albert Gra de Sorra
	19h	Pavelló del Polivalent d'Esclanyà	Taller de defensa personal Confirmar assistència: jgonzalez@begur.cat	Taller de defensa personal Confirmar asistencia: jgonzalez@begur.cat	Self defense workshop Inscriptions: jgonzalez@begur.cat	Atelier d'autodéfense Confirmer votre participation : jgonzalez@begur.cat
5	9-13h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
	18h	Plaça de l'església	Judici públic del rei Carnestoltes	Juicio público del rey Carnaval	Public trial of King Carnival	Procès public du roi Carnaval
	18.30h	Carrers del poble	Grup de percussió i gralla bakanards	Grupo de percusión y grajilla bakanards	Bakanards percussion and gralla group	Groupe de percussions et gralla Bakanards
	19h	Plaça Esteva i Cruañas	Crema del Rei Carnestoltes seguida d'una sardinada popular a càrrec del Grup Bakanards. Preu: 3€	Quema del Rey Carnaval seguidamente sardinada popular a cargo del Grupo Bakanards. Precio: 3€	Burn the King Carnival followed by popular sardine by Grupo Bakanards. Price: €3	Carnaval du Brûle le Roi suivi de la populaire sardine du Grupo Bakanards. Prix : 3€
6	18h	Biblioteca Salvador Raurich	Xerrada - col·loqui "Reivindiquem dones oblidades" a càrrec de l'Esther Reig	Xerrada - coloquio "Reivindicamos mujeres olvidadas" con Esther Reig	Talk - colloquium "We claim forgotten women" with Esther Reig	Conférence - colloque "Nous revendiquons les femmes oubliées" avec Esther Reig
7	17-19h	Casal de la Gent Gran	Xerrada sobre el sòl pelvià a càrrec de la Colette	Charla sobre el suelo pélvico a cargo de la Colette	Pelvic floor talk with Colette	Parler du plancher pelvien avec Colette
	19h	Local de l'Arbreda	Taller: climateri, menopausa, 2a primavera. A càrrec de Montse Romero i Pilar de Nicolás	Taller: climaterio, menopausia, 2ª primavera. A cargo de Montse Romero y Pilar de Nicolás	Workshop: climacteric, menopause, 2nd spring by Montse Romero and Pilar de Nicolás	Atelier : climatère, ménopause, 2e printemps avec Montse Romero et Pilar de Nicolás
8	9-12h	Sala 3 del Casino Cultural	Taller: El poder de l'escolta en família a càrrec de l'Odette Confirmar assistència: jgonzalez@begur.cat	Taller: El Poder de la Escucha en familia a cargo de Odette Confirmar asistencia a jgonzalez@begur.cat	Workshop: The Power of Listening in the Family by Odette Inscriptions: jgonzalez@begur.cat	Atelier : Le pouvoir de l'écoute en famille par Odette Confirmer votre participation : jgonzalez@begur.cat
	10h	Pavelló del Polivalent d'Esclanyà	Pilates amb la Malen	Pilates con Malen	Pilates with Malen	Pilates avec Malen
	11.30h	Pavelló del Polivalent d'Esclanyà	Zumba amb la Mari Carmen Tejada	Zumba con Mari Carmen Tejada	Zumba con Mari Carmen Tejada	Zumba con Mari Carmen Tejada
	12h	Portal de l'Ajuntament	Lectura del manifest	Lectura del manifiesto	Reading the manifesto	Lire le manifeste
	12.45h	Pavelló del Polivalent d'Esclanyà	Line Dance amb la Margarita Fuster i després aperitiu	Line Dance con Margarita Fuster y después aperitivo	Line Dance with Margarita Fuster and then appetizer	Line Dance avec Margarita Fuster et puis apéritif
	20.30h	Taverna Son Moles	Sopar de dones. Venda de tiquets a l'Oficina de turisme. Preu 20€	Cena de mujeres. Venta de tickets en la Oficina de turismo. Precio 20€	Women's dinner. Ticket sales at the Tourist Office. Price €20	Dîner de femmes. Vente de billets à l'Office de Tourisme. Prix 20€
12	9-13h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
19	9-13h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
21	10h	Biblioteca Salvador Raurich	Cercle de lectura per a no-catalanoparlants amb Odette Cerro	Círculo de lectura para no catalanohablantes con Odette Cerro	Reading circle for non-Catalan speakers with Odette Cerro	Cercle de lecture pour non-catalanophones avec Odette Cerro
22	18h	Casino cultural	Representació de l'obra teatral "Una casa de Cuentu" del Grup de TeatrU Es Quinze	Representación de la obra teatral "Una casa de Cuentu" del Grupo de TeatrU Es Quinze	Performance of the play "Una casa de Cuentu" by the Es Quinze Theatre Group	Représentation de la pièce "Una Casa de Cuentu" par le groupe théâtral Es Quinze
26	9-13h	Centre del poble	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
29	10h		Ruta guiada en bicicleta elèctrica per Begur	Ruta guiada en bicicleta eléctrica por Begur	Guided electric bike route through Begur	Itinéraire guidé en vélo électrique à travers Begur
30		Camp de tir amb arc Club Arquers Esclanyà	2a tirada de Lliga Catalana d'aire lliure	2a tirada de Lliga catalana de aire libre	2ème journée de la Ligue Catalane d'Air Libre	2nd edition of Lliga Catalana d'air lliure

Activitats del Dia Internacional de les Dones / Actividades del Día Internacional de las mujeres / Activities for the International Woman Day / Activités pour la Journée Internationale pour la femme

Activitats de Carnestoltes / Actividades de Carnaval / Carnival activities / Activités de Carnaval

De dilluns a divendres	9-13h	Espai Mas d'en Pinc	Exposició de la torre "Via fora! El perill de la mar"
CINEMA CASINO - Consultar cartellera/ Ver cartellera/ See program/ Voir programmation* www.begur.cat/cartellera			